

urban SOCIETY

EPS-EP9068P

ELECTRONIC PERSONAL SCALE

INSTRUCTIONS FOR USE

Capacity: **330 lb / 150kg**



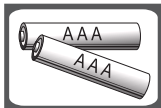
ISO 9001 CERTIFIED BY SGS

(EN)BATTERY



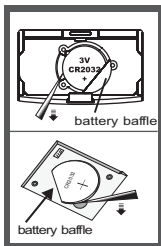
Type 1 : 3V lithium batteries(CR2032).

Please remove the isolation sheet from the battery contact before use.



Type 2: 1.5V AAAbatteries (excluded)

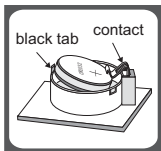
(EN)TO REPLACE BATTERY



picture 1

Condition 1: Open battery case cover on the back of scale, if battery case is the type shown in picture 1,

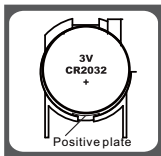
- Take out the used battery with the aid of a cuspidal object, as shown in picture 1.
- Install new battery by putting one side of the battery beneath the battery baffle and then pressing down the other side.
Please take note to the polarity.



picture 2

Condition 2: Open battery case cover on the back of scale, if battery case is the type shown in picture 2,

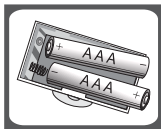
- Pull the black tab outwards and the battery will come out.
- Install new battery by putting one side of the battery beneath the contact and then pressing down the other side. Please take note to the polarity.



picture 3

Condition 3: Open battery case cover on the back of scale, if battery case is the type shown in picture 3,

- Press battery gently, the battery will pop up automatically.
- Install new battery by connecting one side of battery to the positive plate first, and then pressing down the other side. Please observe the polarity.



picture 4

Condition 4: Open battery case cover on the back of scale, if battery case is the type shown in picture 4,

- A. Take out the used batteries (with the aid of a cuspidal object, if needed)
 - B. Install new battery by putting one side of the battery and then pressing down the other side.
- Please take note to the polarity.

(EN)OPERATION



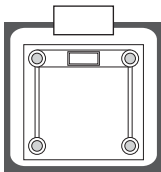
Step 1: To make sure accuracy, place the scale on a hard, flat floor and avoid carpet or soft surface.

Remark: If the scale is one of our "slim" series (indicated on package), make sure to put it on hard surface such as marble, floor tile etc., and make sure no foreign bodies beneath the scale before weighing.



Step 2: Gently step on the scale, then the scale will be automatically turned on. Stand evenly on the scale without moving and wait until your weight shown on display is stable and locked.

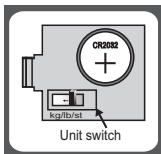
(EN)AUTOMATIC SWITCH OFF



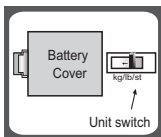
When you step off the scale, it will automatically switch off. Auto shut-off occurs if display shows stable weight reading for approximate 8 seconds.

(EN)TO CONVERT WEIGHT UNIT

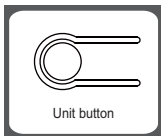
If the scale is with both measuring system of Metric(kilograms) and Imperial (pounds, stones), you can convert weight unit as follow:



Condition 1: if the unit switch is inside battery case,
 A. Open battery case cover on the back of scale.
 B. Pull up and down the unit switch to convert scale unit between kg-lb-st.

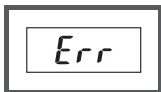


Condition 2: if the unit switch is on the back of the scale,
 A. Find unit switch on the back of scale.
 B. Pull up and down the unit switch to convert scale unit between kg-lb-st.



Condition 3: if the unit switch is on the back of the scale,
 A. Find unit switch on the back of scale.
 B. Press the unit conversion button when scale is power on, LCD shows current weight unit. Press the button again to convert weight unit.

(EN)OVERLOAD INDICATION



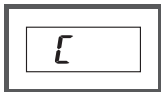
Scale overload. (max. weight capacity is indicated on the scale).
 Please step off to avoid damage.

(EN)LOW BATTERY INDICATION



Battery power is low.
 Please install new battery.

(EN)RE-TEST



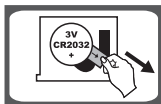
Display "L" when you step off the scale, means this weight reading with error. Please re-test.



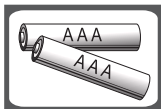
(EN)ADVICE FOR USE & CARE

1. The platform will be slippery when it is wet. Keep it dry!
2. Keep standing still during the course of weighing.
3. DO NOT strike, shock or drop the scale.
4. Treat the scale with care as it is a precise instrument.
5. Clean the scale with a damp cloth and avoid water getting inside the scale.
DO NOT use chemical/abrasive cleaning agents.
6. Keep the scale in cool place with dry air.
7. Always keep your scale in horizontal position.
8. If failed to turn on the scale, check whether battery is installed, or battery power is low. Insert or replace new battery.
9. If there is error on display or can not turn off the scale for a long time, please take off the battery for about 3 seconds, then install it again to remove soft-fault. If you can not resolve the problem, please contact your dealer for consultation.
10. Do not use it for commercial purpose.

(ES)BATERÍA



Tipo 1: Baterías de litio de 3V (CR2032)
Retire la lámina de aislamiento del contacto de la batería antes de usarla.



Tipo 2: Baterías AAA de 1.5V (excluidas).

(ES)PARA REEMPLAZAR LA BATERÍA

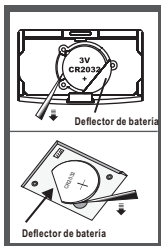


Foto 1

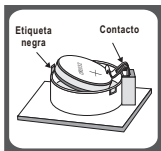


Foto 2

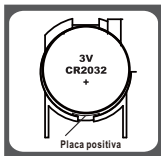


Foto 3

Condición 1: Abra la tapa de la caja de la batería en la parte posterior de la báscula, si la caja de la batería es el tipo que se muestra en la imagen 1,

- Saque la batería usada con la ayuda de un objeto afilado, como se muestra en la foto 1.
- Instale la batería nueva colocando un lado de la batería debajo del deflector de la batería y luego presionando hacia abajo por el otro lado. Por favor, tome nota de la polaridad.

Condición 2: Abra la tapa de la caja de la batería en la parte posterior de la báscula, si la caja de la batería es el tipo que se muestra en la foto 2,

- Tire de la etiqueta negra hacia afuera y la batería saldrá.
- Instale la batería nueva colocando un lado de la batería debajo del contacto y luego presionando hacia abajo por el otro lado. Por favor, tome nota de la polaridad.

Condición 3: Abra la tapa de la caja de la batería en la parte posterior de la báscula, si la caja de la batería es del tipo que se muestra en la foto 3,

- Pulse la batería suavemente, la batería va a aparecer automáticamente.
- Instale la batería nueva conectando primero un lado de la batería a la placa positiva y luego presionando hacia abajo el otro lado. Por favor observe la polaridad.

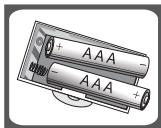


Foto 4

Condición 4: Abra la tapa de la caja de la batería en la parte posterior de la báscula, si la caja de la batería es el tipo que se muestra en la foto 4,

- A. Saque la batería usada (con la ayuda de un objeto afilado y si es necesario).
- B. Instale la batería nueva colocando un lado de la batería y luego presionando hacia abajo el otro lado. Por favor, tome nota de la polaridad.

(ES)OPERACIÓN



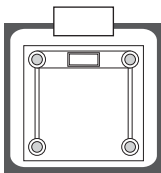
Paso 1: Para asegurar la precisión, coloque la báscula en un piso duro y plano y evite la alfombra o la superficie blanda.

Nota: Si la báscula es una de nuestras series "delgadas" (indicadas en el paquete), asegúrese de ponerla en superficie dura como mármol, baldosas de suelo, etc. Y asegúrese de que no haya cuerpos extraños debajo de la báscula antes de pesar.



Paso 2: Pase suavemente la báscula y la báscula se encenderá automáticamente. Párese uniformemente en la báscula sin moverse y espere hasta que su peso mostrado en la pantalla sea estable y bloqueado.

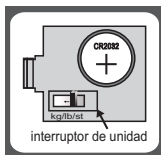
(ES)APAGADO AUTOMÁTICO



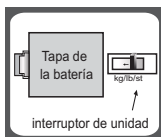
Cuando se baje de la báscula, se apagará automáticamente. El apagado automático se produce si se muestra la pantalla lectura de peso estable durante aproximadamente 8 segundos.

(ES)PARA CONVERTIR LA UNIDAD DE PESO

Si la báscula es con sistema de medición de métrica (kilogramos) e imperial (libras, piedras), puede convertir la unidad de peso de la siguiente manera:



- Condición 1:** Si el interruptor de la unidad está situado dentro de la caja de la batería,
- Abre la tapa de la caja de la batería en la parte posterior de la báscula.
 - Tire hacia arriba y hacia abajo del interruptor de la unidad para convertir la unidad de la báscula entre kg-lb-st.

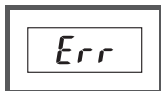


- Condición 2:** Si el interruptor de la unidad está en la parte posterior de la báscula,
- Encuentre el interruptor de la unidad en la parte posterior de la báscula.
 - Tire hacia arriba y hacia abajo del interruptor de la unidad para convertir la unidad de la báscula entre kg-lb-st.



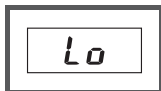
- Condición 3:** si el interruptor de la unidad está en la parte posterior de la báscula,
- Encuentre el interruptor de la unidad en la parte posterior de la báscula.
 - Pulse el botón de conversión de la unidad cuando la báscula esté encendida, la pantalla LCD muestra la unidad de peso actual. Pulse el botón de nuevo para convertir la unidad de peso.

(ES)INDICACIÓN DE SOBRECARGA



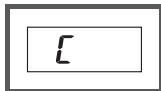
Sobrecarga de báscula. (la capacidad máxima de peso se indica en la báscula).
Por favor baje de la báscula para evitar daños.

(ES)INDICACIÓN DE BATERÍA BAJA



La energía de la batería es baja.
Instale la batería nueva.

(ES)RE-PRUEBA



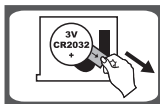
Mostrar "E" cuando se baja de la báscula significa que esta lectura de peso es con error.
Vuelva a probar por favor.



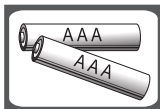
(ES)CONSEJOS DE USO Y CUIDADO

1. La plataforma va a estar muy resbaladiza cuando esté mojada.
¡Mantenla seca!
2. Manténgase quieto durante el proceso de pesaje.
3. NUNCA golpee, bata ni lance la báscula.
4. Trate la báscula con cuidado, es que es un dispositivo preciso.
5. Limpie la báscula con un paño húmedo y evite que el agua entre en la báscula. NO utilice productos químicos/abrasivos.
6. Mantenga la báscula en un lugar fresco con aire seco.
7. Mantenga siempre la báscula en posición horizontal.
8. Si no se ha podido encender la báscula, compruebe si la batería está instalada o si la batería está baja. Inserte o reemplace la batería nueva.
9. Si hay un error en la pantalla o no puede apagar la báscula durante mucho tiempo, quite la batería durante unos 3 segundos y vuelva a instalarla para eliminar la falla de software. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con su distribuidor para consultarlo.
10. No lo utilice con fines comerciales.

(PT)BATERIA



Tipo 1: Baterias de lítio 3V (CR2032)
Retire a folha de isolamento do contato da bateria antes de usar.



Tipo 2: Baterias AAA de 1.5V (excluídas).

(PT)PARA SUBSTITUIR A BATERIA

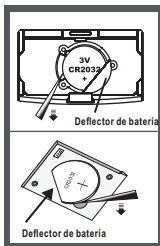


Foto 1

Condição 1: Abra a tampa da caixa da bateria na parte traseira da balança, se a caixa da bateria for do tipo mostrado na figura 1,

- A. Retire a bateria usada com a ajuda de um objeto pontiagudo, como mostra a foto 1.
- B. Instale a nova bateria colocando um lado da bateria sob o defletor da bateria e pressionando o outro lado. Por favor, tome nota da polaridade.

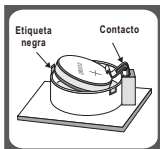


Foto 2

Condição 2: Abra a tampa da caixa de bateria na parte traseira da balança, se a caixa de bateria for do tipo mostrado na foto 2,

- A. Puxe a etiqueta preta e a bateria sai.
- B. Instale a nova bateria colocando um lado da bateria sob o contato e pressionando o outro lado. Por favor, tome nota da polaridade.

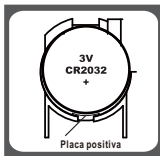


Foto 3

Condição 3: Abra a tampa da caixa de bateria na parte traseira da balança, se a caixa de bateria for do tipo mostrado na foto 3,

- A. Pressione a bateria suavemente, a bateria aparecerá automaticamente.
- B. Instale a nova bateria conectando primeiro um lado da bateria à placa positiva e pressionando o outro lado. Por favor observe a polaridade.

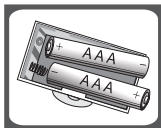


Foto 4

Condição 4: Abra a tampa da caixa da bateria na parte traseira da balança, se a caixa da bateria for do tipo mostrado na foto 4,

- A. Retire a bateria usada (com a ajuda de um objeto pontiagudo e, se necessário).
 - B. Instale a nova bateria colocando um lado da bateria e pressionando o outro lado
- Por favor, tome nota da polaridade

(PT)OPERAÇÃO



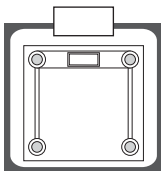
Passo 1: Para garantir a precisão, coloque a balança em um piso duro e plano e evite o tapete ou a superfície macia.

Nota: Se a balança for uma de nossas séries "finas" (indicadas na embalagem), certifique-se de colocá-lo em superfícies duras, como mármore, pisos etc. E verifique se não há corpos estranhos sob a balança antes de pesar.



Passo 2: Deslize delicadamente a balança e a balança será ligada automaticamente. Fique na balança uniformemente, sem se mover, e aguarde até que o peso exibido esteja estável e travado.

(PT)DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

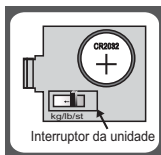


Quando você sai da balança, ela se desliga automaticamente.

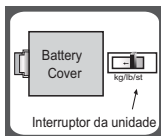
O desligamento automático ocorre se a tela de leitura de peso estável for exibida por aproximadamente 8 segundos.

(PT)PARA CONVERTER A UNIDADE DE PESO

Se a balança estiver com o sistema de medição métrico (quilogramas) e imperial (libras, pedras), você poderá converter a unidade de peso da seguinte forma:



- Condição 1:** Se o interruptor da unidade estiver localizado dentro da caixa da bateria,
- Abra a tampa da caixa da bateria na parte traseira da balança. Interruptor da unidade
 - Puxe o interruptor da unidade para cima e para baixo para converter a unidade de balança entre kg-lb-st.

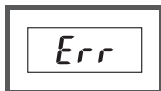


- Condição 2:** Se o interruptor da unidade estiver na parte de trás da balança,
- Localize o interruptor da unidade na parte traseira da balança. Interruptor da unidade
 - Puxe o interruptor da unidade para cima e para baixo para converter a unidade de balança entre kg-lb-st.



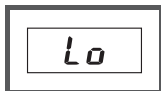
- Condição 3:** Se o interruptor da unidade estiver na parte de trás da balança,
- Localize o interruptor da unidade na parte traseira da balança. Botão da unidade
 - Pressione o botão de conversão da unidade quando a balança estiver ligada, o visor LCD mostra a unidade de peso atual. Pressione o botão novamente para converter a unidade de peso.

(PT)INDICAÇÃO DE SOBRECARGA



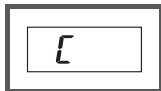
Sobrecarga da balança. (a capacidade máxima de peso é indicada na balança). Por favor, baixe a balança para evitar danos.

(PT)INDICAÇÃO DE BATERIA FRACA



A bateria está fraca. Instale a nova bateria.

(PT)RE-TESTE



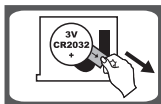
Mostrar "L" quando você sai da balança, essa leitura de peso está incorreta. Por favor, tente novamente.



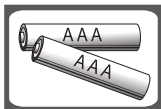
(PT)DICAS DE USO E CUIDADO

1. A plataforma ficará muito escorregadia quando molhada.
Mantenha-o seco!
2. Fique parado durante o processo de pesagem.
3. NUNCA bata, bata ou jogue a balança.
4. Trate a balança com cuidado, é um dispositivo preciso.
5. Limpe a balança com um pano úmido e evite que a água entre na balança.
NÃO use produtos químicos / abrasivos.
6. Mantenha a balança em um local fresco com ar seco.
7. Mantenha sempre a balança na posição horizontal.
8. Se a balança não puder ser ligada, verifique se a bateria está instalada ou se a bateria está fraca. Insira ou substitua a nova bateria.
9. Se houver um erro na tela ou você não puder desligar a balança por muito tempo, Remova a bateria por cerca de 3 segundos e reinstale-a para eliminar a falha do software. Se você não conseguir resolver o problema, entre em contato com o seu revendedor para consulta.
10. Não o utilize para fins comerciais.

(IT)BATTERIA

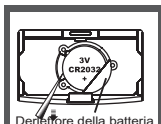


Tipo 1 : Batteria al litio da 3V (CR2032)
Rimuovere la linguetta dalla
batteria prima dell'uso.



Tipo 2: Batterie AAA da 1.5V (non incluse).

(IT)PER CAMBIARE LA BATTERIA



Deflettore della batteria



Deflettore della batteria

Foto 1



Linguetta
nera contatto

Foto 2



Placca positiva

Foto 3

Situazione 1: Aprire lo scomparto delle batterie sulla
parte posteriore della bilancia, se il tipo
di batteria è come quello mostrato nella
foto 1,

- A. Rimuovere la batteria usata con l'aiuto di un oggetto
appuntito come mostrato nella foto 1.
- B. Installare la batteria nuova inserendo prima un lato
sotto il deflettore, quindi premendo sull'altro lato.
prestare attenzione alla polarità.

Situazione 2: Aprire lo scomparto delle batterie sulla parte
posteriore della bilancia, se il tipo di batteria
è come quello mostrato nella foto 2,

- A. Tirare la linguetta nera per far uscire la batteria.
- B. Installare la batteria nuova inserendo prima un lato e poi
facendo pressione per inserire l'altro lato. Prestare
attenzione alla polarità.

Situazione 3: Aprire lo scomparto delle batterie sulla
parte posteriore della bilancia, se il tipo di
batteria è come quello mostrato nella foto 3,

- A. Premere gentilmente sulla batteria, la batteria uscirà
da sola.
- B. Installare la batteria nuova inserendo prima il lato con
polarità positiva e poi facendo pressione per inserire
l'altro lato. Prestare attenzione alla polarità.

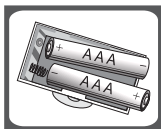


Foto 4

Situazione 4: Aprire lo scomparto delle batterie sulla parte posteriore della bilancia, se il tipo di batteria è come quello mostrato nella foto 4,
 A. Rimuovere la batteria usata (con l'aiuto di un oggetto appuntito, se necessario).
 B. Installare la batteria nuova inserendo prima un lato e poi facendo pressione per inserire l'altro lato.
 Prestare attenzione alla polarità.

(IT)UTILIZZO



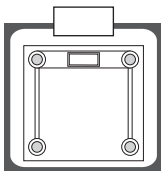
Passo 1: Perché la misurazione sia precisa, porre la bilancia su di una superficie rigida e piatta e evitare tappeti o superfici morbide.

Nota: se la bilancia fa parte di una delle nostre serie "slim" (indicato sulla confezione), assicurarsi di appoggiarla su superfici dure come marmo, piastrelle, ecc. e verificare che non ci siano corpi estranei sotto la bilancia prima di pesarsi.



Passo 2: Salire delicatamente sulla bilancia. La bilancia si accenderà automaticamente. Rimanere il piedi, in equilibrio e senza muoversi e aspettare che il peso che compare sullo schermo della bilancia sia stabile e bloccato.

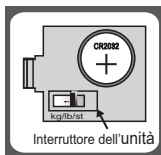
(IT)SPEGNIMENTO AUTOMATICO



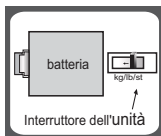
Una volta scesi, la bilancia si spegnerà automaticamente. Lo spegnimento automatico si verifica se lo schermo mostra lo stesso peso per 8 secondi.

(IT)PER CONVERTIRE LE UNITÀ DI PESO

Se la bilancia ha la possibilità di misurare tramite entrambi i sistemi di misura metrico e imperiale, si può convertire l'unità di peso in questo modo:



Situazione 1: se l'interruttore dell'unità si trova dentro allo scomparto della batteria,
 A. Aprire lo scomparto delle batterie sulla parte posteriore della bilancia.
 B. Spostare la levetta dell'interruttore per scegliere l'unità di misura tra kg-lb-st.

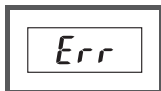


Situazione 2: se l'interruttore dell'unità si trova sulla parte posteriore della bilancia,
 A. Trovare l'interruttore dell'unità sulla parte posteriore della bilancia.
 B. Spostare la levetta dell'interruttore per scegliere l'unità di misura tra kg-lb-st.



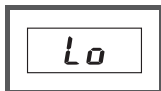
Situazione 3: se l'interruttore dell'unità di trova sulla parte posteriore della bilancia,
 A. Trovare l'interruttore dell'unità sulla parte posteriore della bilancia.
 B. Premere il pulsante di conversione dell'unità quando la bilancia è accesa per far apparire l'unità di misura utilizzata sullo schermo LCD. Premere nuovamente il pulsante per convertire l'unità di peso.

(IT)INDICAZIONE DI SOVRACCARICO



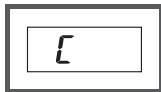
Sovraccarico della bilancia (la capacità massima di peso è indicata sulla bilancia). Scendere dalla bilancia per evitare danni.

(IT)INDICAZIONE DI BATTERIA SCARICA



La batteria è quasi scarica. Installare una batteria nuova.

(IT)RIPROVA



Se appare "L" quando si scende dalla bilancia, significa che c'è un errore nella lettura del peso. Riprovare.



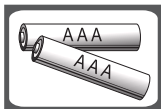
(IT)CONSIGLI PER L'USO E PER LA CURA

1. La superficie della bilancia è scivolosa se bagnata. Mantenere asciutta!
2. Durante la pesa, stare in piedi e il più possibile fermi.
3. **NON** colpire, scuotere o far cadere la bilancia.
4. Trattare la bilancia con cura, è un dispositivo ad alta precisione.
5. Pulire la bilancia con un panno umido e evitare che nella bilancia entri dell'acqua. **NON** usare prodotti chimici o abrasivi per la pulizia.
6. Tenere la bilancia in un luogo fresco e asciutto.
7. Tenere sempre la bilancia in posizione orizzontale.
8. Se la bilancia non si accende, verificare che la batteria sia inserita e che sia carica. Inserire o sostituire la batteria se necessario.
9. Se si verifica un errore sullo schermo o la bilancia non si spegne dopo molto tempo, togliere la batteria per circa 3 secondi e reinserirla per risolvere il problema. Se questa operazione non risolve il problema, si prega di contattare il distributore per un consulto.
10. Non utilizzare per fini commerciali.

(DE)BATTERIE



Typ 1: 3-V-Lithiumbatterien(CR2032).
Bitte die Isolierungsblatt auf dem
Batteriekontakt vor dem Gebrauch entfernen.



Typ 2: 1.5V AAA-Batterien (ausgeschlossen)

(DE)BATTERIE ERSETZEN

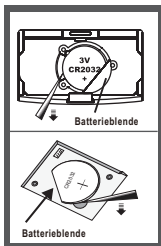


Bild 1

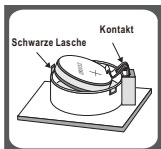


Bild 2

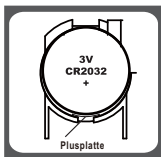


Bild 3

Umstand 1: Die Batteriefachabdeckung an der Rückseite der Waage öffnen, wenn das Batteriefach dem in Bild 1 angezeigten Typ entspricht,

- A. Nach der in Bild 1 gezeigte Methode die gebrauchte Batterie mit Hilfe eines Eckzahns herausnehmen.
- B. Legen Sie eine neue Batterie ein, indem Sie eine Seite der Batterie unter die Batteriefachabdeckung legen und dann die andere Seite nach unten drücken.
Bitte beachten Sie die Polarität..

Umstand 2: Die Batteriefachabdeckung an der Rückseite der Waage öffnen, wenn das Batteriefach dem in Bild 2 angezeigten Typ entspricht,

- A. Ziehen Sie die schwarze Lasche nach außen und die Batterie wird herauskommen.
- B. Legen Sie eine neue Batterie ein, indem Sie eine Seite der Batterie unter den Kontakt legen und dann die andere Seite nach unten drücken.
Bitte beachten Sie die Polarität.

Umstand 3: Die Batteriefachabdeckung an der Rückseite der Waage öffnen, wenn das Batteriefach dem in Bild 3 angezeigten Typ entspricht,

- A. Die Batterie leicht drücken, es wird automatisch geöffnet.
- B. Setzen Sie eine neue Batterie ein, indem Sie zuerst eine Seite der Batterie mit der Plusplatte verbinden, dann drücken Sie die andere Seite.
Bitte beobachten Sie die Polarität.

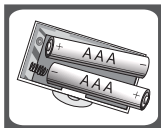


Bild 4

Umstand 4: Die Batteriefachabdeckung an der Rückseite der Waage öffnen, wenn das Batteriefach dem in Bild 4 angezeigten Typ entspricht, A. Die gebrauchte Batterie herausnehmen (falls nötig, mit der Hilfe von einem Eckzahn).

B. Setzen Sie eine neue Batterie ein, indem Sie eine Seite der Batterie einsetzen und dann die andere Seite nach unten drücken.

Bitte beachten Sie die Polarität.

(DE)BEDIENUNG



Schritt 1: Um die Genauigkeit zu gewährleisten, platzieren Sie die

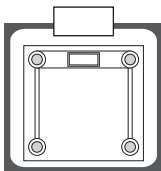
Waage auf einen harten, flachen Boden und auch nicht auf Teppiche oder weiche Oberflächen.

Anmerkung: Wenn es sich bei der Waage um eine unserer "schlanken" Serien handelt (auf der Verpackung angegeben), stellen Sie sicher, dass Sie sie auf eine harte Oberfläche wie Marmor, Bodenfliesen usw. legen und dass sich vor dem Wiegen keine Fremdkörper unter der Waage befinden.



Schritt 2: Treten Sie vorsichtig auf die Waage, die Waage lässt sich automatisch einschalten. Stellen Sie sich gleichmäßig auf die Waage, ohne sich zu bewegen, und warten Sie, bis Ihr auf dem Display angezeigtes Gewicht stabil und verriegelt ist.

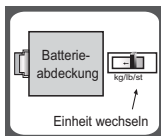
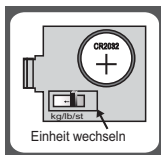
(DE)AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN



Wenn Sie die Waage verlassen, wird sie automatisch ausgeschaltet. Die automatische Ausschaltung erfolgt, wenn auf dem Display ca. 8 Sekunden lang eine stabile Gewichtsanzeige angezeigt wird.

(DE)GEWICHTSEINHEIT WECHSELN

Wenn die Waage sowohl mit dem Messsystem Metrisch (Kilogramm) als auch mit Imperial (Pfund, Steine) ausgestattet ist, können Sie die Gewichtseinheit wie folgt wechseln und umrechnen:



Umstand 1: Wenn die Taste für Einheitwechsel im Batteriefach ist,

- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Waage.
- Ziehen Sie die Taste für Einheitwechsel hoch und unter um die Gewichtseinheit zwischen kg, lb und st zu wechseln.

Umstand 2: Wenn die Taste für Einheitwechsel an der Rückseite der Waage ist,

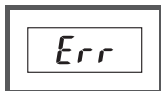
- Die Taste für Einheitwechsel an der Rückseite der Waage finden.
- Ziehen Sie die Taste für Einheitwechsel hoch und unter um die Gewichtseinheit zwischen kg, lb und st zu wechseln

Umstand 3: Wenn die Taste für Einheitwechsel an der Rückseite der Waage ist,

- Die Taste für Einheitwechsel an der Rückseite der Waage finden.
- Drücken Sie die Taste für Einheitwechsel, wenn die Waage eingeschaltet ist. Das LCD Bildschirm zeigt die aktuelle Gewichtseinheit an. Drücken Sie die Taste erneut, um die Gewichtseinheit zu wechseln.

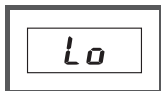
(DE)ÜBERLASTANZEIGE

Überlastung der Waage. (Die maximale Gewichtskapazität ist auf der Waage angegeben.) Bitte die Waage verlassen, um mögliche Schäden zu vermeiden.



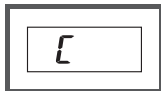
(DE)ANZEIGE DER NIEDRIGE BATTERIELEISTUNG

Die Batterieleistung ist niedrig. Bitte setzen Sie eine neue Batterie ein.



(DE)RE-TESTE

Es wird "E" anzeigen, wenn Sie die Waage verlassen. Das bedeutet, dass die Gewichtsanzeige fehlerhaft ist. Bitte erneut testen.

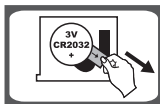




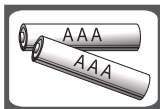
(DE)HINWEISE FÜR GEBRAUCH & PFLEGE

1. Die Oberfläche ist rutschig, wenn es nass ist. Bitte es trocken halten!
2. Während des Wiegens stehen bleiben.
3. Bitte die Waage NICHT schlagen, schockieren oder fallen.
4. Behandeln Sie die Waage mit Sorgfalt, da es ein präzises Gerät ist.
5. Reinigen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch und vermeiden das Eindringen von Wasser in die Waage. KEINE chemischen / scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
6. Bewahren Sie die Waage an einem kühlen Ort mit trockener Luft auf.
7. Bitte Ihre Waage immer in horizontaler Position halten.
8. Wenn sich die Waage nicht einschalten lässt, prüfen Sie, ob die Batterie installiert ist oder die Batterieleistung zu schwach ist. Legen Sie eine neue Batterie ein oder ersetzen Sie die alte Batterie.
9. Wenn das Display Fehler anzeigt oder die Waage sich für zu lange Zeit nicht ausschalten lässt, nehmen Sie die Batterie ab und 3 Sekunden warten. Dann legen Sie die Batterie wieder ein, um den Fehler zu beseitigen. Wenn Sie das Problem immer noch nicht lösen können, bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.
10. Bitte die Waage nicht für geschäftliche Zwecke nutzen.

(FR)PILE



Type 1: Pile au lithium de 3 V (CR2032)
Veuillez retirer la feuille d'isolation du contact de la pile avant de l'utiliser.



Type 2: Pile AAA de 1,5 V (exclue)

(FR)POUR REMPLACER LA BATTERIE

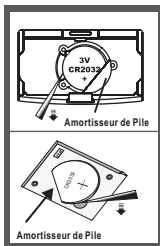


Figure 1

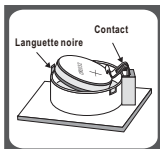


Figure 2

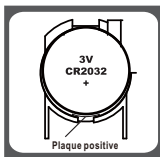


Figure 3

Condition 1: Ouvrez le couvercle du boîtier de la pile à l'arrière de la balance, si le boîtier de la pile est du type illustré sur la figure 1,

A. Retirez la pile usagée à l'aide d'un objet pointu, comme indiqué sur la figure 1.

B. Installez une nouvelle pile en plaçant un côté de la pile sous l'amortisseur de pile et puis appuyez sur l'autre côté.

Veuillez faire attention à la polarité.

Condition 2: Ouvrez le couvercle du boîtier de la pile à l'arrière de la balance, si le boîtier de la pile est du type illustré sur la figure 2,

A. Tirez la languette noire vers l'extérieur et la pile sortira.

B. Installez une nouvelle pile en plaçant un côté de la pile sous le contact et en puis appuyez sur l'autre côté. Veuillez faire attention à la polarité.

Condition 3: Ouvrez le couvercle du boîtier de la pile à l'arrière de la balance, si le boîtier de la pile est du type illustré sur la figure 3,

A. Appuyez doucement sur la pile, la pile s'éjectera automatiquement.

B. Installez une nouvelle pile en connectant d'abord un côté de la pile à la plaque positive, puis appuyez sur l'autre côté. Veuillez faire attention à la polarité.

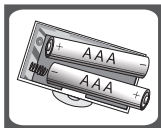


Figure 4

Condition 4: Ouvrez le couvercle du boîtier de la pile à l'arrière de la balance, si le boîtier de la pile est du type illustré sur la figure 4,

A. Retirez la pile usagée (à l'aide d'un objet pointu, le cas échéant).

B. Installez une nouvelle pile en plaçant un côté de la pile et puis appuyez sur l'autre côté.

Veillez faire attention à la polarité

(FR)FONCTIONNEMENT



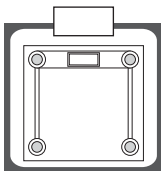
Étape1: Pour garantir la précision, veuillez placer la balance sur un sol dur et plat et évitez les tapis ou les surfaces molles.

Nota: Si la balance fait partie de notre série « Mince » (indiquée sur l'emballage), veuillez la placer sur une surface dure comme du marbre, du carrelage, etc. et assurez-vous qu'aucun corps étranger ne se trouve sous la balance avant la pesée.



Étape 2: Montez doucement sur la balance, puis la balance s'allume automatiquement. Tenez-vous debout de manière équilibrée sur la balance sans bouger et attendez jusqu'à ce que votre poids affiché soit stable et verrouillé.

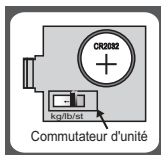
(FR)ARRÊT AUTOMATIQUE



Lorsque vous descendez de la balance, elle s'éteint automatiquement. L'arrêt automatique se produit si l'écran affiche un poids stable pendant environ 8 secondes.

(FR)POUR BASCULER L'UNITÉ DE POIDS

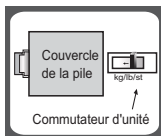
Si la balance est pourvue à la fois d'un système de mesure métrique (kilogrammes) et d'un système de mesure impérial (livres, pierres), vous pouvez basculer l'unité de poids comme suit :



Condition 1: Si le commutateur d'unité se trouve dans le boîtier de la pile.

A. Ouvrez le couvercle du boîtier de la pile à l'arrière de la balance.

B. Tirez le commutateur d'unité vers le haut et vers le bas pour basculer l'unité de la balance entre kg-lb-st.



Condition 2: Si le commutateur d'unité se trouve à l'arrière de la balance,

A. Trouvez le commutateur d'unité à l'arrière de la balance.

B. Tirez le commutateur d'unité vers le haut et vers le bas pour basculer l'unité de la balance entre kg-lb-st.



Condition 3: Si le commutateur d'unité se trouve à l'arrière de la balance,

A. Trouvez le commutateur d'unité à l'arrière de la balance.

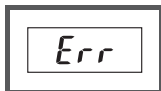
B. Appuyez sur le bouton de commutation d'unité lorsque la balance est allumée, l'écran LCD affiche l'unité de poids actuelle.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour basculer l'unité de poids.

(FR)INDICATION DE SURCHARGE

Surcharge de la balance. (La capacité de poids maximale est indiquée sur la balance).

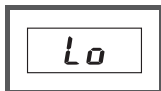
Veuillez descendre pour éviter tout dommage.



(FR)INDICATION DE PILE FAIBLE

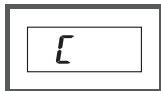
L'énergie de la pile est faible.

Veuillez installer une nouvelle pile.



(FR)RE-TEST

Lorsque vous descendez de la balance, l'affichage de « L » signifie l'erreur de cette lecture de poids. Veuillez refaire le test.





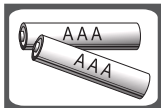
(FR) CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

1. La plate-forme sera glissante lorsqu'elle est mouillée. Gardez-la au sec.
2. Maintenez-la immobile pendant la pesée.
3. **NE PAS** frapper, choquer ou faire tomber la balance.
4. Traitez la balance avec soin car c'est un instrument de précision.
5. Nettoyez la balance avec un chiffon humide et évitez que de l'eau ne pénètre à l'intérieur de la balance.
NE PAS utiliser produits de nettoyage chimiques/abrasifs.
6. Gardez la balance dans un endroit frais et sec.
7. Gardez toujours la balance en position horizontale.
8. Si la balance n'a pas pu être mise en marche, vérifiez si la pile est installée, ou si l'énergie de la pile est faible. Remplacez la pile ou insérez une nouvelle pile.
9. Si une erreur s'est produite à l'affichage ou si la balance ne peut pas être mise en marche pendant une longue période, veuillez retirer la pile pendant environ 3 secondes, puis la réinstaller pour éliminer la défaillance. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, veuillez contacter votre revendeur pour consultation.
10. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.

(HU)AKKUMULÁTOR

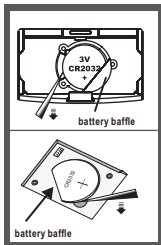


1. típus: 3 V-os lítium akkumulátor (CR2032). Használat előtt le kell venni szigetelőlapot az akkumulátor érintkezőjéből.

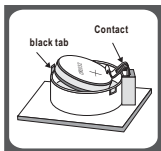


2. típus: 1,5 V-os AAA akkumulátor (kizárt).

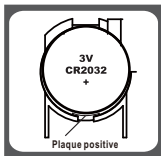
(HU)AKKUMULÁTOR CSERÉJE



1. ábra



2. ábra



3. ábra

1. kondíció: Amikor az akkumulátor típusa, mint az 1. ábrán mutatott, akkor nyissa fel a mérleg hátulján levő fedelét.

A. Az 1. ábra szerint vegye ki a használt akkumulátort egy hegyes eszköz segítségével.

B. Telepítse az új akkumulátort, és helyezze az akkumulátor egyik oldalát az akkumulátor terelőlapja alá, majd a másik oldalt.

Vegye figyelembe a polaritást.

2. kondíció: Amikor az akkumulátor típusa, mint a 2. ábrán mutatott, akkor nyissa fel a mérleg hátulján levő fedelét,

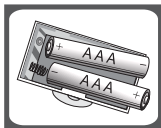
A. Kifelé húzza a fekete fület, ekkor kijön az akkumulátor.

B. Telepítse az új akkumulátort, és helyezze az akkumulátor egyik oldalát az akkumulátor terelőlapja alá, majd a másik oldalt. Vegye figyelembe a polaritást.

3. kondíció: Amikor az akkumulátor típusa, mint a 3. ábrán mutatott, akkor nyissa fel a mérleg hátulján levő fedelét,

A. Óvatosan nyomja meg, és automatikusan felugrik az akkumulátor.

B. Telepítse az új akkumulátort, és helyezze az akkumulátor egyik oldalát az akkumulátor terelőlapja alá, majd a másik oldalt. Vegye figyelembe a polaritást.



4. ábra

4. kondíció: Amikor az akkumulátor típusa, mint a 4. ábrán mutatott, akkor nyissa fel a mérleg hátulján levő fedelét,

A. Vegye ki a használt akkumulátort (szükség esetén egy hegyes eszköz segítségével)

B. Telepítse az új akkumulátort, és helyezi az akkumulátor egyik oldalát az akkumulátor terelőlapja alá, majd a másik oldalt. Vegye figyelembe a polaritást.

(HU)MŰVELET



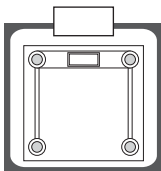
1. lépés: Kemény, sima padlóra kell helyezni a mérleget a pontosság biztosítása érdekében, és kerülje a szőnyeget vagy a puha felületet.

Megjegyzés: „Vékony” sorozat esetében (a csomagoláson található), tegye a mérleget kemény felületre, például márványra, padlólapra stb., és a mérés előtt vizsgálja, hogy nincs-e idegen tárgy a mérleg alatt.



2. Lépés: Óvatosan kell fellépni a mérlegre, ekkor automatikusan bekapcsol a mérleg. Álljon a mérlegen mozgás nélkül. Várjon, amíg súlyérték stabil és rögzített a kijelzőn látható.

(HU)AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS



A mérleg automatikusan kikapcsol, ha kilép a mérlegről. Amikor stabil súlyérték látható körülbelül 8 másodpercig a kijelzőn, automatikusan kikapcsol a mérleg.

(HU)SÚLYEGYSÉG KONVERTÁLÁSA

Ha a mérleg mind a metrikus (kilogramm), mind az angol (mérleg, kövek) mérőrendszerrel rendelkezik, akkor a súlyegységet az alábbiak szerint konvertálhatja:



1. kondíció: amikor az egységkapcsoló az akkumulátor házában telepítve,

A. Nyissa fel a mérleg hátulján levő akkumulátortartó burkolatát.

B. Felfelé és lefelé húzza az egységkapcsolót az egység konvertálásához kg-lb-st.

2. kondíció: amikor az egységkapcsoló a mérleg hátulján telepítve,

A. A mérleg hátulján megtalálja az egységkapcsolót.

B. Felfelé és lefelé húzza az egységkapcsolót az egység konvertálásához kg-lb-st.

3. kondíció: amikor az egységkapcsoló a mérleg hátulján telepítve,

A. Találja az egységkapcsolót a mérleg hátulján

B. Ha be van kapcsolva a mérleg, nyomja meg az egységkonverziós gombot, és az LCD az aktuális súlyegységet mutatja. Nyomja meg ismét a gombot a súlyegység konvertálásához.

(HU)TÚLTERHELÉS JELZÉSE

Surcharge de la balance. (La capacité de poids maximale est indiquée sur la balance).

Veuillez descendre pour éviter tout dommage.

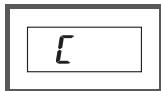
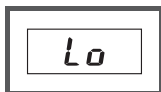
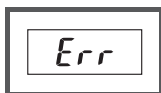
(HU)ALACSONY AKKUMULÁTORSZINT JELZÉSE

L'énergie de la pile est faible.

Veuillez installer une nouvelle pile.

(HU)ÚJRATESZT

Lorsque vous descendez de la balance, l'affichage de « E » signifie l'erreur de cette lecture de poids. Veuillez refaire le test.





(HU)HASZNÁLATI ÉS ÁPOLÁSI TANÁCSOK

1. Csúszós lesz, ha nedves a platform.
2. A mérés során álljon mozdulatlanul.
3. **NE** sztrájkolja, rázza meg vagy ejtse le a mérleget.
4. Óvatosan használja a mérleget, mert pontos eszköz a mérleg.
5. Nedves ruhával tisztítsa meg a mérleget, és kerülje azt, hogy a víz bejusson a mérlegbe. TILOS használni vegyszeres vagy csiszoló tisztítószeret.
6. Hűvös helyen kell tartani a mérleget.
7. Mindig kell tartani a mérleget vízszintes helyzetben.
8. Ha hiba történik a bekapcsolás, ellenőrizze, hogy nincs-e telepítve az akkumulátor, vagy alacsony-e az akkumulátorszint. Ebben az esetben helyezze be vagy cserélje ki az új akkumulátort.
9. Abban az esetben, hogy hiba van a kijelzőn, vagy hosszú ideig nem kikapcsolhatja a mérleget, akkor le kell venni akkumulátort kb. 3 másodpercre, utána telepítse újra a hiba elhárításához. Ha még mindig nem tudja megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.
10. Ne használja kereskedelmi célból.